

25 de noviembre de 2020

Estimadas familias de BPS:

Nos emocionó haber podido recibir a partir del 16 de noviembre a casi 200 estudiantes a cuatro escuelas enfocadas en educación especial: Carter, McKinley, Horace Mann School for the Deaf and Hard of Hearing y Henderson Inclusion School. El regreso al aprendizaje presencial es fundamental para estos estudiantes que requieren apoyo educativo, así como servicios que se brindan mejor en persona, incluida la terapia física y del habla, y el acceso a múltiples profesionales al mismo tiempo, lo cual es difícil de lograr a través de una pantalla.

Estos estudiantes pudieron regresar a la escuela después de que la Comisión de Salud Pública de Boston (BPHC, por sus siglas en inglés) revisara el plan y lo aprobara, y mediante un acuerdo con el Sindicato de Maestros de Boston (BTU).

- BPHC [autorizó el regreso a los edificios escolares](#) teniendo en cuenta la cantidad de personal/estudiantes y los tipos de contacto entre el personal y los estudiantes.
- BTU aceptó el regreso a los edificios escolares con la implementación de algunas medidas de seguridad adicionales en las cuatro escuelas, que incluyen lo siguiente:
 - agregar filtros de aire independientes en las aulas ocupadas;
 - pruebas e informes adicionales de la calidad del aire,
 - acceso a pruebas de COVID-19 para maestros y educadores que regresan a los edificios,
 - y la disponibilidad de equipo de protección personal adicional de grado médico (que supera lo recomendado por expertos en salud pública)

Cuáles son los pasos a seguir: incorporación progresiva de estudiantes identificados como de alta prioridad

Sabemos que el mejor lugar para aprender es en un salón de clases con un maestro. Nos ha quedado muy claro que muchos padres y sus estudiantes están listos para regresar a la escuela. Muchos estudiantes requieren del aprendizaje presencial para poder progresar y prosperar. Nosotros también los queremos de regreso. Sabemos que muchas familias que solicitaron el aprendizaje híbrido están ansiosas por que sus hijos regresen al edificio escolar. Es por eso que creamos un grupo de trabajo compuesto por miembros de BTU, padres, estudiantes y personal del distrito que se ha estado reuniendo para ayudar a orientarnos en la toma de decisiones en lo que respecta a que los estudiantes identificados como de alta prioridad puedan regresar de forma segura y en primer lugar al aprendizaje presencial. **Si su estudiante es identificado como de alta prioridad para el aprendizaje presencial, su escuela puede comunicarse con usted para confirmar su interés en que su hijo/a regrese una vez que se le permita.**

Desafortunadamente, todavía no podemos proporcionar un cronograma definitivo para el regreso, ya que el virus continúa propagándose dentro de nuestra comunidad. No obstante, les pedimos que indiquen su preferencia por el aprendizaje presencial o remoto para poder



prepararnos mejor para las operaciones, como dotación de personal, necesidades de espacio, transporte, alimentos y nutrición, y salud y seguridad.

A la fecha que fue redactado este documento, la mayoría de los estudiantes continuarán aprendiendo de forma remota/virtual hasta que se reduzca la propagación del virus en la comunidad. Anunciaremos el cronograma y la secuencia para el regreso tan pronto como tengamos autorización para comenzar a recibir a más estudiantes en otros edificios. Recibiremos primero a nuestros estudiantes de alta prioridad, luego, a nuestros estudiantes más jóvenes y, finalmente, a los grupos de grados.

Camino hacia la reapertura

BPS seguirá los siguientes pasos mientras continuamos con nuestra planificación para la reapertura de las escuelas para más estudiantes:

- El personal de la escuela puede comunicarse con ustedes para confirmar su preferencia por el aprendizaje remoto o presencial.
- Los líderes escolares se reunirán con sus maestros y personal para confirmar si el edificio está preparado para el aprendizaje presencial, comparando la lista de estudiantes cuyas familias han seleccionado el aprendizaje híbrido con el espacio en el aula para garantizar un distanciamiento seguro.
- Los líderes escolares y los maestros identificarán los niveles de personal necesarios para garantizar que los estudiantes que están aprendiendo de forma presencial tengan acceso a los educadores adecuados para su aprendizaje.
- Si es necesario, los líderes escolares trabajarán en colaboración con el personal para presentarle un cronograma flexible al Grupo de trabajo de reapertura de BPS/BTU para su aprobación. Los planes aprobados son revisados por el Departamento Legal/Laboral antes de presentarlos a la Superintendente.
- En el edificio escolar se implementarán** todas las medidas de salud y seguridad y se deberá obtener la autorización de BPHC.
- La Superintendente aprobará el plan escolar tan pronto como BPHC lo autorice.

****Importante:** Debido al amplio trabajo realizado durante el verano para preparar los edificios para los estudiantes y el personal, **no todas las escuelas requerirán** las medidas adicionales agregadas para las escuelas enfocadas en la educación especial mencionadas anteriormente (por ejemplo, equipo de protección personal (PPE, por sus siglas en inglés) de grado médico, purificadores de aire, etc.).

Todos los planes para la reapertura de los edificios se revisarán en función del proceso antes mencionado y serán aprobados por mí y por BPHC; además, incluirán las precauciones adicionales necesarias y se comunicarán a las familias.

Nuevas métricas de salud pública

A medida que evoluciona la epidemia de COVID-19, la Ciudad ha reconocido la necesidad de adaptar y actualizar la comprensión que tenemos de la propagación de COVID-19 en la comunidad. El alcalde Walsh y Marty Martínez, Jefe de Servicios Humanos y de Salud, anunciaron que la Ciudad ahora publicará un total de seis medidas clave para brindar el panorama más actual y completo del virus. La métrica de positividad de la Ciudad ahora será híbrida, y se revisarán los nuevos casos positivos obtenidos de todas las pruebas durante el período de tiempo informado.

Este cambio en la metodología representará la positividad reciente en un período de tiempo más ajustado para las pruebas y proporcionará una *descripción más precisa* de los nuevos casos positivos únicos. Anteriormente, la Ciudad sólo contaba a las personas que se realizaban la prueba una sola vez.

Junto con la métrica de positividad, la Ciudad evalúa otras métricas para medir la propagación de COVID-19 en nuestra comunidad y el impacto en nuestra capacidad para cuidar a quienes más lo necesitan: nuevas pruebas con resultado positivo de COVID-19 en residentes de Boston, cantidad de pruebas moleculares de COVID-19 realizadas, visitas al departamento de emergencias por COVID-19 en hospitales de Boston, disponibilidad en la Unidad de Cuidados Intensivos (ICU, por sus siglas en inglés) para adultos y camas quirúrgicas/médicas para adultos en los hospitales de Boston, y porcentaje de camas de ICU para adultos no destinadas a un aumento repentino de pacientes ocupadas en los hospitales de Boston.

Actualizaciones sobre el COVID-19

BPS ha experimentado un total de 39 casos positivos entre todos nuestros estudiantes y personal de aprendizaje híbrido, incluyendo 24 desde que pasamos a la metodología de aprendizaje totalmente remoto. Estamos reportando las actualizaciones en nuestro sitio web [aquí](#).

Debido a que tenemos una cantidad tan pequeña de casos por escuela, no podemos desglosar esta cantidad por estudiantes y personal o por escuela hasta que haya más de cinco casos por escuela debido a cuestiones de privacidad y para proteger la identidad de los miembros de la comunidad que recibieron un resultado positivo en la prueba. Hasta la fecha, no hay escuelas en BPS con cinco o más casos positivos, por lo que sólo informamos el total del distrito.

Además, sólo informamos sobre casos de estudiantes y personal que han estado dentro de los edificios escolares. No informamos sobre los estudiantes y el personal que han estado trabajando de forma completamente remota durante todo el año, porque nuestro objetivo es informar sobre los casos que afectarían nuestra salud y seguridad cuando trabajamos de forma presencial.

Queremos que las familias se sientan seguras al saber que cuando hay un caso confirmado, hacemos lo siguiente:

- Se llama a los Servicios de Salud de BPS.
- Los Servicios de Salud de BPS recopilan los datos y llaman a la unidad de Enfermedades Infecciosas de BPHC.

- BPHC realiza el rastreo de contactos siguiendo las [pautas de los CDC para los contactos cercanos](#).
- BPHC se comunica con todos los contactos identificados que considere que estén en riesgo de haber sido infectados y brinda instrucciones específicas sobre los pasos a seguir que podrían incluir pruebas y cuarentena.
- Los líderes escolares informan de la infección a todas las personas que han estado en el edificio escolar.
- El Equipo Ambiental de BPS lleva a cabo una limpieza/desinfección/higiene adicional del edificio.

Espero poder brindarles otra actualización la próxima semana.

Les deseo a ustedes y a su familia lo mejor, y un muy seguro y feliz Día de Acción de Gracias.



Dra. Brenda Cassellius
Superintendente